



ERRATUM

Sous-commission paritaire des scieries et industries
connexes
n° 125.03

**CCT n° 128218/CO/125.03
du 29/06/2015**

Correction du texte en néerlandais :

- l'article 1er doit être lu comme suit : « *Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de houthandel ressorteren.* ».

- le début de l'article 2 doit être lu comme suit : « *Komen in aanmerking voor een bedrijfstoelage uitgekeerd door het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel de arbeid(st)ers ...* ».

- l'article 2, 2°, a), doit être lu comme suit : « a) *Voor de mannelijke werknemers: ten laatste op 31 december 2014 de leeftijd van 58 jaar en 38 jaar beroepsverleden bereikt hebben ;* ».

Correction du texte en français :

- l'article 4, doit être renuméroté 3 ; l'article 5 doit être renuméroté 4, et ainsi de suite...

Correction du texte en néerlandais :

- l'article 3, 1^{er} et second alinéa, doit être lu comme suit : « *De maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage SWT ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel bedraagt 120 EUR.*

De wettelijke (werkgevers)bijdragen en (werknemers)inhoudingen zij ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel ressorteren. ».

Correction du texte en français :

- l'article 3, 3^{ème} alinéa, doit être lu comme suit : « *Les ouvrie(è)r(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR par mois et qui est payée simultanément avec*

ERRATUM

Paritair Subcomité voor de maatschappijen voor de
zagerijen en aanverwante nijverheden
nr. 125.03

**CAO nr. 128218/CO/125.03
van 29/06/2015**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 1 moet als volgt gelezen worden : « *Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de houthandel ressorteren.* ».

- het begin van artikel 2 moet als volgt gelezen worden : « *Komen in aanmerking voor een bedrijfstoelage uitgekeerd door het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel de arbeid(st)ers ...* ».

- artikel 2, 2° a), moet als volgt gelezen worden : « a) *Voor de mannelijke werknemers: ten laatste op 31 december 2014 de leeftijd van 58 jaar en 38 jaar beroepsverleden bereikt hebben ;* ».

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 4 moet 4 worden ; artikel 5 moet 4 worden, enzovoort...

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 3, 1ste en tweede lid, moet als volgt gelezen worden : « *De maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage SWT ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel bedraagt 120 EUR.*

De wettelijke (werkgevers)bijdragen en (werknemers)inhoudingen zij ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel ressorteren. ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- artikel 3, 3de lid, moet als volgt gelezen worden : « *Les ouvrie(è)r(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR par mois et qui est payée simultanément avec*

le complément d'entreprise forfaitaire. ».

Correction du texte en néerlandais :

- l'article 5, 1^{er} alinéa, doit être lu comme suit : « De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoeslag SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor **de houthandel door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de arbeider.** ».

- l'article 6 doit être lu comme suit : « De bijzondere gevallen die niet kunnen geregeld worden overeenkomstig de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de meest gerede partij voorgelegd aan het Beheerscomité van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel ~~ressorteren.~~ ».

Décision du

le complément d'entreprise forfaitaire. ».

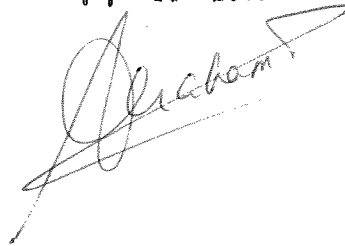
Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 5, eerste lid, moet als volgt gelezen worden : « De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoeslag SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor **de houthandel door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de arbeider.** ».

- artikel 6 moet als volgt gelezen worden : « De bijzondere gevallen die niet kunnen geregeld worden overeenkomstig de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de meest gerede partij voorgelegd aan het Beheerscomité van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel ~~ressorteren.~~ ».

Beslissing van

17 -03- 2016

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'De Scham', written over a horizontal line.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE
COMMERCE DU BOIS
(SCP 125.03)**

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE
HOUTHANDEL
(PSC 125.03)**

**Convention collective de travail
du 29 juin 2015**

**Collectieve arbeidsovereenkomst
van 29 juni 2015**

INTERVENTION DU FONDS DE SÉCURITÉ
D'EXISTENCE EN CAS DE DROITS VERROUILLES
DANS LE CADRE DU REGIME SECTORIEL DE
CHOMAGE AVEC COMPLEMENT D'ENTREPRISE
(RCC) A 58 ANS

TUSSENKOMST VAN HET FONDS VOOR
BESTAANSZEKERHEID BIJ DE VASTGEKLIKTE
RECHTEN IN HET KADER VAN HET SECTORAAL
STELSEL WERKLOOSHEID MET
BEDRIJFSTOESLAG (SWT) OP 58 JAAR

CHAPITRE 1. CHAMP D'APPLICATION

HOOFDSTUK 1. TOEPASSINGSGBIED.

Article 1

La présente convention collective de travail
s'applique aux employeurs et aux
ouvrie(è)r(e)s des entreprises ressortissant à
la Sous-commission paritaire pour le
Commerce du Bois.

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van
toepassing op de werkgevers en op de
arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder
het Paritair Subcomité voor de Houthandel *resorteren*

CHAPITRE 2. AYANTS DROIT

HOOFDSTUK 2. RECHTHEBBENDEN

Article 2.

Ont droit à un complément d'entreprise à charge
du Fonds de sécurité d'existence pour le
Commerce du Bois, les ouvrie(è)r(e)s :

Artikel 2.

Komen in aanmerking voor een bedrijfstoeslag
uitgekeerd door het Fonds voor
Bestaanszekerheid voor de Houthandel
, de arbeid(st)ers :

1° dont le licenciement a été signifié, sauf en cas
de motif grave au sens de la législation sur les
contrats de travail, et pour lesquels;

1° die worden ontslagen, behalve om een
dringende reden in de zin van de wetgeving
betreffende de arbeidsovereenkomsten, en
wiens;

2° les droits sont verrouillés en vertu de l'article
3, §2 de l'Arrêté Royal du 3 mai 2007 et en vertu
de la CCT n° 107 du 28 mars 2013.

2° rechten zijn vastgeklikt op basis van artikel
3, §2 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007
en op basis van cao nr. 107 van 28 maart 2013.

Concrètement, cela signifie qu'il faut avoir
atteint la carrière professionnelle et l'âge
suivants:

Concreet houdt dit onder meer in dat men
volgende leeftijd en beroepsverleden moet
bereikt hebben:

- a) Pour les travailleurs: avoir atteint l'âge
de 58 ans et une carrière professionnelle
de 38 ans au 31 décembre 2014 au plus
tard;
- b) Pour les travailleuses:
 - Avoir atteint l'âge de 58 ans et une
carrière professionnelle de 35 ans au
31 décembre 2013 au plus tard;
 - Avoir atteint l'âge de 58 ans et une

- a) Voor de mannelijke werknemers: ten
laatste 31 december 2014 de leeftijd
van 58 jaar en 38 jaar beroepsverleden
bereikt hebben;
- b) Voor de vrouwelijke werknemers:
 - ten laatste op 31 december 2013
de leeftijd van 58 jaar en 35 jaar
beroepsverleden bereikt hebben;
 - ten laatste op 31 december 2014

<p>carrière professionnelle de 38 ans au 31 décembre 2014 au plus tard;</p> <p>Et qui;</p> <p>3° ont droit aux allocations de chômage et qui;</p> <p>4° A la date à laquelle leur contrat de travail prend fin:</p>	<p>de leeftijd van 38 jaar en 38 jaar beroepsverleden bereikt hebben;</p> <p>en die;</p> <p>3° recht hebben op werkloosheidsuitkeringen en die;</p> <p>4° Op de datum van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst:</p>
---	---

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> a) Soit ont atteint l'âge de 60 ans; b) Soit prouvent une occupation d'au moins 10 ans auprès d'un ou de plusieurs employeurs ressortissant à une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois (125.01,125.02,125.03) ; c) Soit ont reçu au moins sept avantages sociaux ou indemnités de remboursement des frais d'outillage mécanisé octroyés par un des fonds de sécurité d'existence institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des 10 années précédant leur entrée en RCC. | <ul style="list-style-type: none"> a) Ofwel de leeftijd van 60 jaar bereikt hebben; b) Ofwel een tewerkstelling bewijzen van minstens 10 jaar bij één of meerdere werkgevers die ressorteren onder één van de paritaire subcomités van het paritair comité voor de Houtnijverheid (125.01, 125.02, 125.03) c) Ofwel minstens zeven sociale voordelen of de vergoeding tot terugbetaling van de kosten voor mechanische gereedschappen toegekend door één van de fondsen voor bestaanszekerheid opgericht door één van de paritaire subcomités van het Paritair comité voor de houtnijverheid, hebben ontvangen in de loop van de 10 jaar die hun SWT voorafgaan. |
|--|---|

CHAPITRE 3. MONTANT ET OCTROI

HOOFDSTUK 3. TUSSENKOMST FONDS

Article 3

Artikel 3

Le complément d'entreprise RCC mensuel forfaitaire à charge du Fonds de Sécurité d'existence pour le Commerce du Bois est fixée à 120 EUR.

De maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelag SWT ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel bedraagt 120 EUR.

Les cotisations (patronales) légales ainsi que les retenues (ouvriers) sont à charge du Fonds de sécurité d'existence pour le Commerce du Bois.

De wettelijke (werkgevers)bijdragen en (werknemers)inhoudingen zij ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel

Les ouvrie(è)r(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.

Arbeid(st)ers die aangesloten zijn bij een vakbondsorganisatie genieten bovendien van een syndicale premie van 11,25 EUR per maand. Deze premie wordt samen met de aanvullende forfaitaire bedrijfstoelag betaald.

** per mois*

Article 4

Artikel 4

Si le complément d'entreprise forfaitaire mensuel est inférieur au montant qui doit être payé en exécution de la convention

Indien de maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelag lager ligt dan het bedrag dat moet betaald worden ingevolge de collectieve

collective de travail n° 17, l'employeur doit combler la différence.

Pour la détermination du salaire mensuel net de référence (Cotisation ONSS calculée sur le salaire mensuel brut de référence à 100%), il est tenu compte de l'éventuel bonus à l'emploi.

Le complément d'entreprise des ouvrie(è)r(e)s qui ont utilisé la possibilité de diminuer leur carrière en exécution des conventions collectives de travail 77bis, 77ter et CCT 103 conclues au sein du Conseil National du Travail, est calculée sur la base de leur salaire mensuel brut de référence, converti en un emploi à temps plein.

Le paiement du complément d'entreprise est maintenu en cas de reprise du travail.

CHAPITRE 4 - PROCEDURE ET DISPOSITIONS GENERALES

Article 5

Les demandes d'octroi du complément d'entreprise doivent être introduites auprès du Fonds de sécurité d'existence pour le Commerce du Bois à l'intervention d'une organisation syndicale représentée au sein du Conseil national du Travail ou directement par l'ouvrier.

Les demandes doivent être accompagnées des documents justificatifs du droit au complément d'entreprise.

Article 6

Les cas particuliers qui ne peuvent être résolus conformément aux dispositions de la présente convention sont soumis, par la partie la plus diligente, au Comité de gestion du Fonds de sécurité d'existence pour le Commerce du Bois.

arbeidsovereenkomst nr 17, is de werkgever verplicht het verschil bij te passen.

Voor het bepalen van het netto referentemaandloon (RSZ-bijdrage berekend op het bruto referente maandloon aan 100%), wordt rekening gehouden met de eventuele werkbonus.

De bedrijfstoeslag van de arbeid(st)ers die gebruik maakten van de mogelijkheid hun loopbaan te verminderen in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten 77bis, 77ter en Cao 103 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad, wordt berekend op basis van hun bruto referente maandloon, omgerekend naar een voltijdse betrekking.

De betaling van de bedrijfstoeslag blijft behouden in geval van werkhervatting.

HOOFDSTUK 4 - PROCEDURE EN ALGEMENE BEPALINGEN.

Artikel 5

De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoeslag SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de *arbeider*.

De aanvragen moeten vergezeld zijn van de documenten die het recht op de bedrijfstoeslag SWT aantonen.

Artikel 6

De bijzondere gevallen die niet kunnen geregeld worden overeenkomstig de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de meest gereede partij voorgelegd aan het Beheerscomité van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Houthandel.

Article 7.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2015 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2017.

Artikel 7.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015 en treedt buiten werking op 31 december 2017.